

Девятое совещание

Женева, 24 – 28 ноября 2008 года

Пункт 11 предварительной повестки дня

Неофициальная презентация просьб,

представляемых по статье 5,

и анализ этих просьб

**АНАЛИЗ ЗАПРОСА, ПРЕДСТАВЛЕННОГО ТАИЛАНДОМ
НА ПРОДЛЕНИЕ ПРЕДЕЛЬНОГО СРОКА ДЛЯ ЗАВЕРШЕНИЯ
УНИЧТОЖЕНИЯ ПРОТИВОПЕХОТНЫХ МИН
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 5 КОНВЕНЦИИ**

Представлено Председателем восьмого Совещания государств-участников от имени государств-участников, уполномоченных проанализировать запросы на продления

1. Таиланд ратифицировал Конвенцию 27 ноября 1998 года. Конвенция вступила в силу для Таиланда 1 мая 1999 года. В своем первоначальном докладе в порядке транспарентности, представленном 10 ноября 1999 года, Таиланд сообщил районы под его юрисдикцией или контролем, содержащие или предположительно содержащие противопехотные мины. Таиланд обязан произвести или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин под его юрисдикцией или контролем до 1 мая 2009 года. Таиланд, полагая, что он будет не в состоянии сделать это к такой дате, представил 3 апреля 2008 года Председателю восьмого Совещания государств-участников запрос на продление его предельного срока. 14 апреля 2008 года Председатель СГУ-8 написал в Таиланд и запросил разъяснения по ряду пунктов. Таиланд предоставил детальный ответ, а затем, 7 августа 2008 года, Таиланд представил Председателю СГУ-8 пересмотренный запрос на продление, включающий дополнительную информацию, предоставленную в ответ на вопросы Председателя. Таиланд запрашивает продление на девять с половиной лет (до 1 ноября 2018 года).

2. Запрос указывает, что обследование воздействия наземных мин (ОВНМ), проведенное в 2001 году, зарегистрировало 933 загрязненных площадки общей площадью 2 557 квадратных километров, причем минные районы имеются в 27 из 76 таиландских провинций. Запрос далее указывает, что, хотя ОВНМ стало международно признанным репером, исходя из которого соизмерялся бы прогресс, оно сопряжено со значительными

ограничениями. ОВНМ сильно зависило район, который заведомо или предположительно содержит мины, и Таиланду было бы невозможно и нелогично инициировать эффективный план очистки от мин исходя из районов, идентифицированных за счет ОВНМ.

3. Запрос приводит годовые сводки высвобожденных земель начиная с 2001 года. Запрос указывает резкое увеличение по сравнению с предыдущими годами количества земель, высвобожденных в 2007 и 2008 годах, когда вдобавок к ручному/механическому разминированию стала использоваться "Процедура местоопределения минных полей" (ПММП) – метод высвобождения земель, который комбинирует техническое и нетехническое обследование. Запрос далее указывает, что было высвобождено 1 354,75 квадратного километра, причем 1 299,19 квадратного километра из них было высвобождено за счет ПММП. И поэтому в период продления остается обработать 1 202,25 квадратного километра. Вдобавок запрос указывает, что, как прогнозируется, дальнейшее применение ПММП приведет к тому, что останется приблизительно 528,2 квадратного километра, которые надо будет высвободить с использованием ручного разминирования, ПММП и других соответствующих методов¹.

4. Как уже отмечалось, запрос Таиланда рассчитан на девять с половиной лет (до 1 ноября 2018 года). Запрос указывает, что при рассмотрении количества времени Таиланд принимал в расчет свой прошлый опыт разминирования, прошлую производительность расчистки в размере 50 квадратных километров в год, а также другие независимые внешние факторы. Запрос далее указывает, что факторы, которые могут сказаться на завершении осуществления в запрашиваемый период, включают текущий конфликт в районах, граничащих с Таиландом; необходимость улаживания спорных границ; аномальные метеорологические условия; и неожиданные резкие политические изменения. Государства-участники, уполномоченные проанализировать запросы, представляемые по статье 5 Конвенции (далее именуемые как "анализирующая группа"), отметили, что, в то время как завершение осуществления статьи 5 может представляться невозможным до 2007 года, применение ПММП дало Таиланду целевой ориентир на 2018 год на предмет завершения путем определения фактической задачи по расчистке и путем аннулирования областей, которые никак не должны были рассматриваться как опасные в силу присутствия или предположительного присутствия противопехотных мин.

¹ В ответ на приглашение Председателя восьмого Совещания государств-участников высказать комментарии по проекту анализа Таиланд указал, что в пересмотренном запросе на продление будут приведены обновленные цифры, содержащиеся в этом пункте.

5. Запрос указывает следующие мешающие обстоятельства: а) ОВНМ, которое воспринимается как надежное средство с учетом его сертификации Организацией Объединенных Наций, сильно зависило масштабы вызова и страдает дефицитом полезности в качестве инструмента планирования; б) тайландская минная проблема локализуется в трудных районах, таких как джунгли, сопряженные с высокими уровнями жары и влажности, а также с угрозой вирулентных тропических болезней. Наземные мины находятся на опасных склонах и трудном рельефе, куда трудно получить доступ деминерам с их оборудованием; в) тайландский бюджет по разминированию прямо конкурирует с бюджетами других отделов и подразделений в рамках Министерства обороны. К тому же более острые запросы на небесконечные правительственные ресурсы сопряжены с возникновением других чрезвычайных ситуаций, таких как стихийные бедствия и волнения в трех южных провинциях; г) Тайландский центр по противоминной деятельности (ТЦПМД) неадекватно финансируется за счет правительственного годового бюджета. Международное финансирование и содействие носит относительно ограниченный характер.

6. Как отметила анализирующая группа, запрос предполагает, что были предприняты значительные шаги (такие как за счет ОВНМ) с целью преодоления обстоятельств, например, в связи с тем, каким образом ОВНМ препятствует реализационным усилиям. Вдобавок анализирующая группа отметила, что запрос подразумевает приверженность Таиланда значительному наращиванию государственных фондов, которые будут выделены на осуществление статьи 5, что должно уладить еще одно обстоятельство, которое до сих пор мешало осуществлению.

7. Запрос приводит детальный перечень областей и размеров района, которые будут расчищены в каждый год периода продления и с какими издержками. Запрос указывает, что с 2009 по 2018 год каждый год будет расчищаться примерно 40 – 60 квадратных километров в год с привлечением 90 полевых команд ТЦПМД (каждая в составе 10 деминеров), дополняемых усилиями трех неправительственных организаций. Анализирующая группа отметила, что годовые прогнозы, содержащиеся в запросе, могли бы заложить солидную основу для мониторинга прогресса в запрашиваемый период продления.

8. Запрос приводит детальное описание "Процедуры местоопределения минных полей" и методов контроля и обеспечения качества, в том числе путем упоминания, что гарантия качества обеспечивается в соответствии с международным наставлением. Запрос указывает, что прогнозируемый район, который останется после применения ПММП, будет обрабатываться за счет традиционной расчистки наземных мин и других

соответствующих методов. Запрос далее указывает, что постоянные операционные процедуры ТЦПМД по очистке от мин почерпнуты из Международных стандартов по противоминной деятельности, адаптированных с тем, чтобы сделать их более пригодными для обстоятельств Таиланда.

9. Запрос указывает, что Таиланду, чтобы завершить осуществление, потребуется в общей сложности 18 492,25 миллиона таиландских бат (приблизительно 544 миллиона долл. США). Запрос далее указывает, что с 1999 года Таиланд выделил на осуществление статьи 5 из своих собственных средств 430,95 миллиона бат (приблизительно 12,6 миллиона долл. США); что размеры государственных фондов, выделенных в 2007 и 2008 годах, были значительно выше, чем в прошлые годы; и что в период продления Таиланд намерен внести 12 500 миллионов бат (приблизительно 370 миллионов долл. США), причем годовые суммы увеличатся в 2013 году с 1000 миллионов бат до 1 500 миллионов бат в соответствии с увеличением прогнозируемого района, подлежащего расчистке каждый год с 2013 по 2018 год. Запрос также указывает, что из источников помимо таиландского правительства требуется в общей сложности 5 992,25 миллиона бат (приблизительно 175 миллионов долл. США), или в среднем приблизительно 600 миллионов бат в год (приблизительно 17,5 миллиона долл. США).

10. Анализирующая группа отметила, что Таиланд намерен в период продления произвести значительное увеличение национальных ресурсов с целью осуществления статьи 5 и что он готов покрывать более две трети расходов на осуществление. Анализирующая группа далее отметила, что ежегодные суммы, требуемые из других источников помимо государственного бюджета, по меньшей мере в десять раз больше того, что демонстрирует недавний опыт Таиланда в плане изыскания внешнего финансового содействия. Анализирующая группа добавила, что это подразумевает необходимость проактивного и творческого подхода со стороны Таиланда к изысканию и получению внешних ресурсов, с тем чтобы быть в состоянии осуществить план, описанный в запросе, в запрашиваемый период. Председатель СГУ-8 попросил разъяснений в отношении планов по мобилизации ресурсов. Таиланд в ответ указал, что план по мобилизации финансирования будет доработан по завершении проекта ПММП. Анализирующая группа также отметила, что сейчас Таиланд работает над преобразованием ТЦПМД в гражданскую организацию, с тем чтобы повысить гибкость и эффективность.

11. Как указывает запрос, вывод ОВНМ о том, что имеют место драматичные социально-экономические издержки, вызванные минами, сопряжен с перекосом отчасти потому, что экономические условия изменились в такой мере, что люди уже

не вынуждены находить себе средства к существованию путем проникновения в минные районы. Запрос далее указывает, что, хотя нынешнее гуманитарное воздействие минных районов не велико, мины по-прежнему приводят к жертвам. Запрос также приводит датальную сводку чистых экономических выгод, которые ожидаются в каждый год запроса на продление в результате роста доходов от расширения землепользования, торговли и туризма и снижения больничных расходов.

12. Запрос включает другую соответствующую информацию, которая может оказаться полезной для государств-участников при оценке и рассмотрении запроса, включая детальный набор таблиц с описанием состояния каждого соответствующего района; с указаниями на тот счет, какие районы сейчас уже не считаются опасными из-за присутствия или предположительного присутствия противопехотных мин; и стандартные операционные процедуры для тайландской ПММП. Вдобавок Таиланд предоставил электронные копии карт каждого загрязненного района.

13. Анализирующая группа отметила, что предлагаемые девять с половиной лет носят амбициозный характер и сопряжены с поддержанием ощутимого роста государственных фондов, выделяемых на осуществление, и получением внешней поддержки на уровне, который по меньшей мере в 10 раз выше того, что демонстрирует недавний опыт Таиланда в обретении такой поддержки. Анализирующая группа отметила, что с учетом важности внешней поддержки, чтобы обеспечить своевременное осуществление, Таиланд, в соответствии со статьей 6 Конвенции, мог бы извлечь пользу из разработки как можно скорее стратегии по мобилизации ресурсов, которая принимала бы в расчет, как указано в запросе на продление, необходимость выйти на другие уровни тайландского правительства, государственных предприятий, банков развития и отечественных и зарубежных доноров.

14. Анализирующая группа отметила, что делальная сводка остающихся минных районов, приведенная Таиландом, станет большим подспорьем как для Таиланда, так и для всех государств-участников при оценке прогресса в осуществлении в период продления. В этом отношении анализирующая группа отметила, что и те и другие могли бы получить пользу, если бы Таиланд предоставлял актуализации в отношении этой сводки районов на совещаниях постоянных комитетов, на второй обзорной Конференции и на совещаниях государств-участников.
